

不懂中英文 少族睇病難

寧等返鄉探親始接受治療 麥美娟倡設流動診療車支援

香港文匯報訊(記者 楊佩韻)在過去15年間,少數族裔人口平均每年增長率達3.3%,佔本港人口比例由2001年的2.4%升至2016年的3.6%。不過部分少數族裔的就學率及教育程度偏低,他們多不懂中文及英文,在醫療、住屋、就業及福利等方面有所限制。有研究少數族裔醫療問題的人士指出,不少少數族裔婦女都會因語言障礙及文化差異等問題而諱疾忌醫,寧可等到回鄉探親時才接受治療。立法會少數族裔權益事宜小組委員會副主席麥美娟表示,政府在發展基層醫療的同時亦應顧及少數族裔社群的需要,如開設少數族裔人士社區健康中心及流動診療車等。

據特區政府2016年中期人口統計數據顯示,撇除外籍家庭傭工後,本港少數族裔人士人口數目約為263,593人,佔全港人口的3.6%,當中比例較多的為南亞裔人士,達7萬人之多。在本港整體人口結構趨向老化的同時,少數族裔的人口結構較為年輕,普遍已婚及早婚,成年人大多定居香港,亦有部分是在本港出生。

另外,白人、日本、韓國及印度社群有較高學歷人士,巴基斯坦、尼泊爾及泰國社群的教育水平比例則較低,就學率亦不理想,致他們不懂得中、英語,只能從事低技術工作。

醫院未必有駐院翻譯員

患有腎病的巴基斯坦裔長者Khan說,他在今年10月因病情反覆而要到醫院的急症室求診,但他不懂中文及英文,而醫院也沒有駐院翻譯員,轉折間找到社福機構幹事Hussain以朋友身份作翻譯。Hussain表示,現時全港只有大約60名合約傳譯員提供服務,但預約

時間由1天至數星期也有,曾試過有病人因病發,較預約應診時間提早一天而未能使用服務。

擔任前線傳譯員的Luqman表示,個別醫院的醫護人員會催促傳譯員盡快完成傳譯,質疑個別醫院可能因為預算問題而希望縮短傳譯服務時間。研究少數族裔醫療問題的護理系博士生Nimisha說,少數族裔婦女因語言障礙及文化差異等因素而諱疾忌醫,有部分婦女會等到回鄉探親時才接受治療,亦有部分少數族裔以為醫院只供急症。

工聯會立法會議員麥美娟表示,少數族裔「睇病難」及基層醫療服務不足等問題,令少數族裔社群出現不少健康隱患。她建議,政府在發展基層醫療的時候應顧及少數族裔社群的需要,開設少數族裔人士社區健康中心及流動診療車,並聘請少數族裔人士作為醫務支援人員,以配合他們的需要。

在職貧窮住戶逾60%

麥美娟續指,除了醫療議題,少數族裔的



工聯會提出少數族裔《政策綱領》,盼全面解決問題。 香港文匯報記者楊佩韻攝

就業及貧窮問題較為嚴重,如在南亞裔及東南亞裔的貧窮住戶中,逾60%為在職貧窮住戶,較全港整體的比例(14%)為高,加上少數族裔事務涉及多個政策範疇,建議政務司司長辦公室或政策創新與統籌辦事處中,設立「多元文化及少數族裔事務專員」,主動協調各部門的工作。她說,工聯會昨日公佈《支援少數族裔政策綱領》,未來就《政策綱領》約見各政策局和部門,要求政府跟進各項建議。工聯會提出首份關於少數族裔全面性的《政策綱領》,包括醫療、房屋及文化等五大範疇,並提出超過40項政策建議。當中包括建議成立高層次的「多元文化及種族和諧委員會」,設立少數族裔事務專員,主動協調跨部門的工作;修改政府《促進種族平等行政指引》,包括加入傳譯服務指引;為「中文作第二語言學習架構」制定具體課程;加強對幼稚園的支援,增設基本資助;設立「少數族裔就業科」,協助少數族裔人士求職、配對工作;訂定「公平服務約章」,推動私營機構提供公平服務等。

休班警教中文 助少族加入警隊

香港文匯報訊(記者 文森)流利粵語及中文書寫能力是投考警隊的要求之一,但有關要求多年來卻令不少少數族裔人士投考警隊時碰壁,元朗警區4年前開始推行「喜瑪拉雅計劃」,安排休班警員協助少數族裔學習中文,參與過計劃的學員現時除了有人成功加入警隊外,亦有人加入了消防處等紀律部隊。

元朗警區警民關係主任李伯豪昨日接受電台訪問時表示,「喜瑪拉雅計劃」不單希望提升少數族裔的語言能力,亦期望提升他們加入警隊的興趣。他指出,警方更會安排計劃的學員與少年警訊及音樂警訊一同舉辦活動,希望可以達到種族共融。警隊在回歸後的首名非華裔見習督察呂文迪現時亦是「喜瑪拉雅計劃」的導師,本身屬巴基斯坦裔的他表示,自己雖然是在香港土生土長,小學時已經入讀主流學校,故語言能力與一般港人無異,但亦希望可以透過計劃鼓勵學員學好中文。他並指出非華裔的身份對其工作亦有幫助,因為接觸非華裔人士時能給對方親切之感,令他更易取得對方信任。

「喜瑪拉雅計劃」推行至今已經4年,約有460名學員曾經參與計劃,當中部分學員更因為計劃而投身警隊,現時駐守元朗警署軍裝巡邏小隊第一隊的尼泊爾裔警員高卓然表示,自己是因為參加計劃後對警隊有更深入了解才投考警隊。另外,消防處過往亦曾聘用計劃的學員。

3000街坊歎盆菜 共敘「深水情」



昨日共有3,000人出席盆菜宴。 香港文匯報記者文森攝



深水埗街坊福利事務促進會昨日舉辦盆菜宴,港區全國人大代表譚惠珠、鄭耀棠,深水埗區議會副主席陳偉明,立法會議員何君堯、柯創盛等出席。 香港文匯報記者文森攝

香港文匯報訊(記者 文森)由深水埗街坊福利事務促進會主辦的「慶回歸二十載·賀國慶·深水情」,昨日在深水埗楓樹街球場舉辦盆菜宴,宴請3,000名街坊。深水埗街坊福利事務促進會理事長梁鉅海致辭時表示,一年一度慶祝長者日嘉年華萬歲宴,轉眼已舉辦了十多年,衷心感謝一眾街坊「老友記」,多年來鼎力支持及積極參與,未來會繼續與政府各部門合作,舉辦各類康樂活動予街坊參與。

由深水埗街坊福利事務促進會主辦,並由深水埗區議會及香港黃埔各界聯合會合辦的盆菜宴,一共大排筵席230圍,枱枱爆滿,不少長者與家人一起前來享用熱騰騰的盆菜。大會安排合唱團、森巴舞、八

段錦操及時裝天橋表演,現場人士既有得食,也大飽眼福。今次盛事亦邀請了港區全國人大代表譚惠珠、港區人大代表鄭耀棠、民建聯立法會議員柯創盛、立法會議員何君堯、深水埗區議會副主席陳偉明等出席。

陳偉明表示,根據統計數字去年全港逾65歲或以上的長者有116萬人,預計20年

後大幅度增至237萬人,政府未來應該推出全面政策應對人口老化。他並提到,祖國作為全球第二大經濟體,希望未來全力支持香港發展。梁鉅海續指,農曆新年初一、初二、初三,即明年2月16日至2月18日,該會會繼續在楓樹街遊樂場,一連3天舉辦新春嘉年華及美食攤檔,與街坊一起過年。



香港社區組織協會調查發現,貧窮戶領取津貼後的總收入與貧窮線仍有差距。 香港文匯報記者莊禮傑攝

領低收入津貼 70%非公屋戶用作交租

香港文匯報訊(記者 莊禮傑)政府推動低收入在職家庭津貼希望扶助貧窮戶,但有關關注基層團體調查發現,貧窮戶領取津貼後的總收入與貧窮線仍有差距,平均數約為3,400元,又指約70%非公屋戶以津貼用於補貼租金,亦有15%受訪者的兒童津貼未用於與兒童學習有關的開支。團體批評津貼力度不足,建議政府放寬工時及工資限制,並延長半年援助期至一年,及增加津貼金額。

香港社區組織協會於本年9月至11月以問卷訪問101名來自曾領取低收入在職家庭津貼貧窮戶兒童,以了解津貼對兒童脫貧成效,結果發現家庭領取津貼後總收入與貧窮線仍有差距,平均數約為3,400元,當中3人至4人家庭差約2,800元,而5人家庭平均差距更達約5,500元。

約60%受訪者住在公屋,當中接近80%人會將津貼用於子女教育,超過一半人補貼三餐。而其餘住在劏房及天台屋等受訪者中,有約70%用於補貼租金,補貼生活雜項開支亦有約65%,與公屋戶兩者皆約42%有明顯差距。

一半人將津貼用於子女教育

另外,有超過一半受訪者表示得到兒童津貼後有錢補習及參加興趣班,約35%人有錢買書、參與課外活動及豐富了三餐,但是有約15%受訪者的兒童津貼未用於與兒童學習有關的開支上。

越南移民阮女士一家四口,居於月租4,600元劏房,單靠丈夫1.2萬元月入,即使加上低津及兒津月入仍不足1.5萬元。阮女士批評申請津貼過程繁複,申請了三四次,每次都要遞交兩三次文件,過程達三四個月,又指自己不懂中文,需要社工協助,而且每次申請均須老關填寫工作證明,令申請更加麻煩。

協會幹事施麗珊表示,認同津貼對貧窮家庭有幫助,但批評津貼不足,加上申請程序複雜,如需每半年找僱主簽署入息證明,令不少貧窮而合資格家庭得不到援助,她建議當局簡化申請程序,放寬工時及工資限制,容許申請者以聲明代替證明文件,延長半年援助期至一年,並增加津貼金額,如按通脹增加家庭津貼額,及按年齡增加兒童津貼額等。

貨車慢駛 抗議取締公屋咪錶

香港文匯報訊(記者 文森)房署打算收回馬鞍山欣安邨內的停車場咪錶位,以騰出空位加建公屋,或令眾多貨車司機在凌晨時分收工後難以泊車。逾30架貨車昨日齊集欣安邨,並舉行貨車慢駛至政府總部抗議,期望房署能取消取締欣安邨貨車咪錶停車場。民建聯立法會議員葛珮帆表示,大眾當然支持加建公屋,但亦要提供足夠的配套設施,不能趕絕貨車司機。

貨車司機黃先生表示,他們大多在凌晨2時至3時放工,泊好貨車後便回家休息,翌日清晨則約5至6點取車工作,直言「加班也只是賺得700元至800元,有時也被抄牌,錢都畀返晒佢」。他續指,房署的補償方案是利用現有及較為偏遠的停車場,予他們有停泊地方,但「我們泊完車要行很遠的路才可以回家,那時我們也筋疲力盡,行不到太遠」,期望署方不要趕盡殺絕。

葛珮帆指,貨車司機溫食艱難,如停車場被取締,「司機可能要被迫違泊及抄牌」,長遠來說是影響生計,政府必須解決問題。她又認為,政府是要幫市民解決問題而不是製造問題,期望聽取意見,作出更好的配套方案。

急救單車隊首3季救2100人

香港文匯報訊(記者 文森)周末與朋友到新界單車是不少市民喜愛的戶外活動,醫療輔助隊轄下的急救單車隊現時每逢假日亦會出動,為翻車受輕傷的市民提供急救,減輕救護車和醫院急症室的負擔,醫療輔助隊參事梁中寶並透露,他們日後將繼續因應單車徑擴展而添置更多裝備,為市民提供最佳服務。

政府新聞網昨日以「救援急先鋒」為題,介紹醫療輔助隊的工作。報道指出,急救單車隊已經成立15年,現時備有60輛單車,他們在沙田划艇中心、馬鞍山大水坑單車公園、大學站、白石角、大埔元洲仔和上水石湖墟都有急救站,成員都是通過遴選考試的醫療輔助隊精英。

隊員逢星期六下午、星期日和公眾假期都會輪流當值,每兩人一組,帶備重約10公斤的急救袋沿急救站附近的單車徑巡邏,急救袋內除了有消毒藥水、繃帶和三角巾,可以協助抽筋的市民放鬆肌肉的松節油外,更有半自動體外心臟去顫器,方便為突發心臟梗塞的病人急救。

急救袋雖然重,但亦無影響隊員幫助市民的決心,女隊員呂施樂表示,為應付工作會加緊鍛煉體能,「平日踏單車



急救單車隊隊員馬祖明(前)、呂施樂(中)在大埔元洲仔的單車徑巡邏。

時,我會調高單車波鼓,令自己踏得吃力一點,操練大腿肌。巡邏時,即使裝備沉重,也可應付自如。」 單車隊在今年首3季共處理逾2,100名傷者,其中僅70多人需送院。加入單車隊6年的隊員馬祖明認為這項工作極具意義,「在單車徑發生的意外一般不太嚴重,輕微受傷的市民接受我們急救後,無須召喚救護車到急症室,消防處

救護車和醫院急症室的壓力因此得以舒緩,騰出人手服務更需要的人。」 政府近年亦有繼續發展更多單車徑,醫療輔助隊參事梁中寶表示,單車隊會隨著單車徑擴展而大規模,他們會積極增購裝備,為市民提供最佳服務,而他們亦計劃在屯門單車徑開設新急救站,預計需要相應增加人手和十多輛單車。